



Trademark: ®
ZNR®
ZNRC®

TEL: 13688993076

E-mail: quality@dersonic.com

东莞市德尔创电子有限公司

DONGGUAN CITY DERSONIC ELECTRONIC CO., LTD.

安规电容器安规证书

SAFETY CERTIFICATE OF

SAFETY CERAMIC CAPACITORS

(202303 REV.)

PART 1: UL (FOWX2.E472525)

PART 2: cUL (FOWX8.E472525)

PART 3: VDE/ENEC (Y1: 40040706;

Y2: 40045478)

PART 4: CQC (Y1: CQC15001123983;

Y2: CQC17001162592;)

东莞市德尔创电子有限公司品质技术部发布

2023.06.12

工程部专用章

FOWX2.E472525 - Fixed Capacitors for Use in Electronic Equipment - Component

Fixed Capacitors for Use in Electronic Equipment - Component

Dongguan City Dersonic Electronic Co Ltd
15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent Valley Industrial Park, Liaobu Town
Dongguan, Guangdong 523420 China

E472525

Fixed capacitors

Type Dsg	Capacitor Class	Voltage Rating (V)	Capacitance (μF) (Tolerance)	Resistance for RC Devices (ohms)	Lower Temp (°C)	Upper Temp (°C)
Y1, CD	Y1	500/400/250 ac	10 pF to 4700 pF (J: +/-5%; K: +/-10%; M: +/-20%)	—	-40	+125
CS	Y2	500/440/400/300/250 ac	10 pF to 10000 pF (J: +/-5%; K: +/-10%; M: +/-20%)	—	-40	+125

Marking: Company name or trademark  ,  , and type designation.

Trademark and/or Tradename: "ZNR", "ZNRC", "CKX", "CKXY"

Last Updated on 2022-11-17

The appearance of a company's name or product in this database does not in itself assure that products so identified have been manufactured under UL Solutions' Follow - Up Service. Only those products bearing the UL Mark should be considered to be Certified and covered under UL Solutions' Follow - Up Service. Always look for the Mark on the product.

UL Solutions permits the reproduction of the material contained in Product iQ subject to the following conditions: 1. The Guide Information, Assemblies, Constructions, Designs, Systems, and/or Certifications (files) must be presented in their entirety and in a non-misleading manner, without any manipulation of the data (or drawings). 2. The statement "Reprinted from Product iQ with permission from UL Solutions" must appear adjacent to the extracted material. In addition, the reprinted material must include a copyright notice in the following format: "©2022 UL LLC."

FOWX8.E472525 - Fixed Capacitors for Use in Electronic Equipment Certified for Canada - Component

Fixed Capacitors for Use in Electronic Equipment Certified for Canada - Component

Dongguan City Dersonic Electronic Co Ltd
15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent Valley Industrial Park, Liaobu Town
Dongguan, Guangdong 523420 China

E472525

Fixed capacitors

Type Dsg	Capacitor Class	Voltage Rating (V)	Capacitance (µF) (Tolerance)	Resistance for RC Devices (ohms)	Lower Temp (°C)	Upper Temp (°C)
Y1, CD	Y1	500/400/250 ac	10 pF to 4700 pF (J: +/-5%; K: +/-10%; M: +/-20%)	—	-40	+125
CS	Y2	500/440/400/300/250 ac	10 pF to 10000 pF (J: +/-5%; K: +/-10%; M: +/-20%)	—	-40	+125

Marking: Company name or trademark  , type designation and the Recognized Component Mark for Canada  .

Trademark and/or Tradename: "ZNR", "ZNRC", "CKX", "CKXY"

Last Updated on 2022-11-17

The appearance of a company's name or product in this database does not in itself assure that products so identified have been manufactured under UL Solutions' Follow - Up Service. Only those products bearing the UL Mark should be considered to be Certified and covered under UL Solutions' Follow - Up Service. Always look for the Mark on the product.

UL Solutions permits the reproduction of the material contained in Product iQ subject to the following conditions: 1. The Guide Information, Assemblies, Constructions, Designs, Systems, and/or Certifications (files) must be presented in their entirety and in a non-misleading manner, without any manipulation of the data (or drawings). 2. The statement "Reprinted from Product iQ with permission from UL Solutions" must appear adjacent to the extracted material. In addition, the reprinted material must include a copyright notice in the following format: "©2022 UL LLC."

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Dongguan City Dersonic
Electronic Co., Ltd.
15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent
Valley Industrial Park, Liaobu Town
523420 Dongguan City
Guangdong China

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

**Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer
Störungen, geeignet für Netzbetrieb**
***Fixed capacitor for electromagnetic interference
suppression and connection to the supply mains***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



und/oder - and/or



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60384-14 (VDE 0565-1-1):2014-04; EN 60384-14:2013-08

DIN EN 60384-14/A1 (VDE 0565-1-1/A1):2017-04; EN 60384-14:2013/A1:2016

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /
The product also fulfills the requirements of

IEC 60384-14:2013

IEC 60384-14:2013/AMD1:2016

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

R. Nickel

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 5017988-4670-0001 / 301035

File ref.:

Ausweis-Nr. 40040706

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2014-09-15

(letzte Änderung / updated 2023-03-20)

Blatt 1
Page

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Dongguan City Dersonic Electronic Co., Ltd., 15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent, Valley Industrial Park,
Liaobu Town, 523420 DONGGUAN CITY, Guangdong, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5017988-4670-0001 / 301035 / TL3 / KIL

letzte Änderung / *updated*

2023-03-20

Datum / *Date*

2014-09-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040706.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040706.

Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen, geeignet für Netzbetrieb

***Fixed capacitor for electromagnetic interference
suppression and connection to the supply mains***

Typ(en) / *Type(s)*

CD

Warenzeicheninhaber
Trademark holder

Dongguan City Dersonic Electronic Co., Ltd.

Weitere Einzelheit(en)
Further details

siehe Anlage Nr. 200, 600, 700 vom 2023-03-20
see Appendix No. 200, 600, 700 dated 2023-03-20

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40040706

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Dongguan City Dersonic Electronic Co., Ltd., 15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent, Valley Industrial Park,
Liaobu Town, 523420 DONGGUAN CITY, Guangdong, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5017988-4670-0001 / 301035 / TL3 / KIL

letzte Änderung / *updated*

2023-03-20

Datum / *Date*

2014-09-15

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040706.

This supplement is part of the Certificate No. 40040706.

Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen, geeignet für Netzbetrieb

***Fixed capacitor for electromagnetic interference
suppression and connection to the supply mains***

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30022653

Dongguan City Dersonic

Electronic Co., Ltd.

15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent

Valley Industrial Park, Liaobu Town

523420 DONGGUAN CITY

Guangdong

CHINA



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. Info sheet
40040706

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Dongguan City Dersonic Electronic Co., Ltd., 15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent, Valley Industrial Park,
Liaobu Town, 523420 DONGGUAN CITY, Guangdong, CHINA

Aktenzeichen / File ref.

5017988-4670-0001 / 301035 / TL3 / KIL

letzte Änderung / updated

2023-03-20

Datum / Date

2014-09-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040706.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040706.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Dongguan City Dersonic, Electronic Co., Ltd., 15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent, Valley Industrial Park, Liaobu Town, 523420 Dongguan City, Guangdong China

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040706.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040706

Rubrik / Rubric

341

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40040706

Anlage /
Appendix
200

Aktenzeichen / File ref.

5017988-4670-

0001/301035/TL3/BT

letzte Änderung / updated

2023-03-20

Datum / Date

2014-09-15

Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen, geeignet für Netzbetrieb Fixed capacitor for electromagnetic interference suppression and connection to the supply mains

Typ(en) Type(s)	CD		
Bemessungskapazität Rated capacitance	10 pF; 12 pF; 15 pF; 18 pF; 20 pF; 22 pF; 24 pF; 27 pF; 30 pF; 33 pF; 36 pF; 39 pF; 43 pF; 47 pF; 51 pF; 56 pF; 62 pF; 68 pF; 75 pF; 82 pF; 91 pF; 100 pF; 120 pF; 150 pF; 180 pF; 200 pF; 220 pF; 240 pF; 270 pF; 300 pF; 330 pF; 360 pF; 390 pF; 430 pF; 470 pF; 510 pF; 560 pF; 620 pF; 680 pF; 750 pF; 820 pF; 1000 pF; 1200 pF; 1500 pF; 1800 pF; 2000 pF; 2200 pF; 2500 pF; 2700 pF; 3000 pF; 3300 pF; 3600 pF; 3900 pF; 4700 pF		
Bemessungsspannung Rated voltage	AC 250/300/400/440/500 V		
Kondensatorklasse und -unterklasse Capacitor class and subclass	Y1		
Grenzabweichung der Bemessungskapazität Tolerance of rated capacitance	±5 % (J); ±10 % (K); ±20 % (M)		
Klimakategorie Climatic category	40/125/21		
Kategorie der passiven Entflammbarkeit Passive flammability category	C		
Keramikart Type of ceramic	Y5P (10 pF bis/to 100 pF ±5 % und/and ±10 %) Y5P (100 pF bis/to 1000 pF ±10 %) Y5U (470 pF bis/to 1000 pF ±10 % und/and ±20 %) Y5U (1500 pF bis/to 4700 pF ±20 %) Y5V (1000 pF bis/to 4700 pF ±20 %)		
Genehmigung für Gleichspannungsanwendungen nach Anhang H Approval for d.c. applications according to Annex H	☐	ja yes	Bemessungsgleichspannung DC ____ V d.c. rated voltage
	☒	nein no	
Genehmigung für Feuchtebeständigkeitsklasse nach Anhang I Approval for humidity robustness grade according to Annex I	☐	IA	21 Tage bei 40 °C / 93 % r.F. mit angelegter Bemessungsspannung 21 days at 40 °C / 93 % r.h. with rated voltage applied
	☐	IB	168 Stunden bei 85 °C / 85 % r.F. mit angelegter Bemessungsspannung 168 hours at 85 °C / 85 % r.h. with rated voltage applied
	☐	IIA	56 Tage bei 40 °C / 93 % r.F. mit angelegter Bemessungsspannung 56 days at 40 °C / 93 % r.h. with rated voltage applied
	☐	IIB	500 Stunden bei 85 °C / 85 % r.F. mit angelegter Bemessungsspannung 500 hours at 85 °C / 85 % r.h. with rated voltage applied
	☐	IIIA	56 Tage bei 60 °C / 93 % r.F. mit angelegter Bemessungsspannung 56 days at 60 °C / 93 % r.h. with rated voltage applied



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Dongguan City Dersonic, Electronic Co., Ltd., 15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent, Valley Industrial Park, Liaobu Town, 523420 Dongguan City, Guangdong China

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040706 .

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040706

Rubrik / *Rubric*

341

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40040706

Anlage /
Appendix
200

Aktenzeichen / *File ref.*

5017988-4670-
0001/301035/TL3/BT

letzte Änderung / *updated*

2023-03-20

Datum / *Date*

2014-09-15

	☐	IIIB	1.000 Stunden bei 85 °C / 85 % r.F. mit angelegter Bemessungsspannung <i>1.000 hours at 85 °C / 85 % r.h. with rated voltage applied</i>
	☒	keine <i>none</i>	
Warenzeicheninhaber <i>Trademark holder</i>	Dongguan City Dersonic Electronic Co., Ltd.		

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Dongguan City Dersonic, Electronic Co., Ltd., 15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent, Valley Industrial Park, Liaobu Town, 523420 Dongguan City, Guangdong China

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040706.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040706

Rubrik / Rubric

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40040706

Anlage /
Appendix
600

Aktenzeichen / File ref.

5017988-4670-

0001/301035/TL3/BT

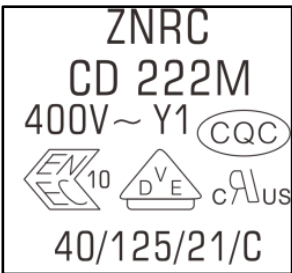
letzte Änderung / updated

2023-03-20

Datum / Date

2014-09-15

Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen, geeignet für Netzbetrieb Fixed capacitor for electromagnetic interference suppression and connection to the supply mains

Kondensatorart Type of capacitor	☒	Kondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen Electromagnetic interference suppression capacitor
	☐	Durchführungskondensator Lead-through capacitor
	☐	RC-Kombination RC-unit
	☐	Andere: Others:
Kennzeichnung der Kondensatoren und Angaben auf der Verpackung (Beispiel) Marking of the capacitors and information given on the packaging (Example)		
Kennzeichnung von Jahr und Monat (oder Woche) der Herstellung (Beispiel) Marking of year and month (or week) of manufacture (Example)	Die auf dem Etikett auf der Verpackung angegebene Losnummer "xxx-YYYYMMDDxxx" beinhaltet die Angabe des Herstelldatums / The batch number "xxx-YYYYMMDDxxx" given on the label of the packaging is including the information regarding the date of manufacture: YYYYMMDD: Jahr Monat Tag / Year Month Day: Beispiel / Example: "510-20220425082" Herstelldatum: 25. April 2022 Date of manufacture: 25th of April 2022	
Schaltbild (falls erforderlich) Circuit diagram (if necessary)	N/A	
Angaben für Folienkondensatoren: Information for film capacitors:		
Dielektrikumsmaterial Dielectric material	Typbezeichnung / Type designation: N/A	
	Hersteller / Manufacturer: N/A	
Dicke des Dielektrikums (Folienstärke) Thickness of dielectric (Film thickness)	N/A	
Dichte des Dielektrikums Density of dielectric	N/A	
Anzahl der Lagen Number of layers	N/A	
Angaben für Keramikkondensatoren: Information for ceramic capacitors:		



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Dongguan City Dersonic, Electronic Co., Ltd., 15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent, Valley Industrial Park, Liaobu Town, 523420 Dongguan City, Guangdong China

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040706.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040706

Rubrik / Rubric

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40040706

Anlage /
Appendix
600

Aktenzeichen / File ref.

5017988-4670-
0001/301035/TL3/BT

letzte Änderung / updated

2023-03-20

Datum / Date

2014-09-15

Keramikart <i>Type of ceramic</i>	Typbezeichnung / <i>Type designation</i> : Y5P; Y5U; Y5V	
	Hersteller / <i>Manufacturer</i> : 1) Kunshan Wanfeng Electronics Co., Ltd. 2) Shantou Ruisheng Electronics Co., Ltd. 3) GuangDong DongBang Electronic Science and Technology Co., Ltd. 4) Dongguan Chungkun Electronics Co., Ltd.	
Angaben zu Konstruktion und verwendeten Materialien: <i>Information on construction and used materials:</i>		
Art des Belags <i>Type of conducting layer</i>	☐	Metallfolie <i>Metal foil</i>
	☐	aufgedampft <i>metallized</i>
Material des Belags <i>Material of conducting layer</i>	N/A	
Material der Elektroden (für Keramikkondensatoren) <i>Material of electrodes (for ceramic capacitors)</i>	Ag; Cu (Einzelheiten sind der Anlage 700 angegeben / <i>Details are given in Appendix 700</i>)	
Füllmaterial <i>Filling material</i>	Typbezeichnung und Farbe / <i>Type designation and colour</i> : N/A	
	Hersteller / <i>Manufacturer</i> : N/A	
Gehäuseform <i>Shape of case</i>	Scheibe / <i>Disc</i>	
Gehäusematerial <i>Material of case</i>	Typbezeichnung und Farbe / <i>Type designation and colour</i> : N/A	
	Hersteller / <i>Manufacturer</i> : N/A	
Material des Gehäuseabschlusses <i>Material of case cover</i>	Typbezeichnung und Farbe / <i>Type designation and colour</i> : N/A	
	Hersteller / <i>Manufacturer</i> : N/A	
Umhüllungsmaterial (für Keramikkondensatoren) <i>Coating material (for ceramic capacitors)</i>	Typbezeichnung und Farbe / <i>Type designation and colour</i> : 1) Epoxidharz / <i>Epoxy Resin</i> EF-150 (blau/blue) 2) Epoxidharz / <i>Epoxy Resin</i> EM (blau/blue) 3) Epoxidharz / <i>Epoxy Resin</i> XCP-231 (blau/blue)	
	Hersteller / <i>Manufacturer</i> : 1) Tianjin City Kaihua Insulation Material Co., Ltd. 2) Xianyang Kanglong Trade and Industry Co., Ltd. 3) Xi'an Better Electronics Materials Inc.	



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Dongguan City Dersonic, Electronic Co., Ltd., 15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent, Valley Industrial Park, Liaobu Town, 523420 Dongguan City, Guangdong China

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040706 .

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040706

Rubrik / *Rubric*

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40040706

Anlage /
Appendix
600

Aktenzeichen / *File ref.*

5017988-4670-
0001/301035/TL3/BT

letzte Änderung / *updated*

2023-03-20

Datum / *Date*

2014-09-15

Anschlussart <i>Type of termination</i>	☒	Nichtisolierte Drahtanschlüsse <i>Non-insulated wire terminations</i>
	☐	Schlauchleitungen <i>Sheathed flexible cables</i>
	☐	Litzendrähte <i>Stranded wires</i>
	☐	Isolierte einadrige Leitungen <i>Insulated single core cables</i>
	☐	Flachstecker <i>Flat quick-connectors</i>
	☐	Schraubanschlüsse <i>Screw terminals</i>
	☐	Lötfahnen <i>Solder tags</i>
	☐	Andere: <i>Others:</i>
Befestigungsart <i>Mounting manner</i>	Löten / <i>Soldering</i>	
Zusätzliche Angaben: <i>Additional information:</i>	N/A	



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Dongguan City Dersonic, Electronic Co., Ltd., 15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent, Valley Industrial Park, Liaobu Town, 523420 Dongguan City, Guangdong China

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040706.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040706

Rubrik / Rubric

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40040706

Anlage /
Appendix
700

Aktenzeichen / File ref.

5017988-4670-
0001/301035/TL3/BT

letzte Änderung / updated

2023-03-20

Datum / Date

2014-09-15

Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen, geeignet für Netzbetrieb Fixed capacitor for electromagnetic interference suppression and connection to the supply mains

Typ(en) Type(s)	Elektrodenmaterial Electrode material	Temperaturcharakteristik / Keramikart Temperature characteristic / Type of ceramic	Benennungskapazität Rated capacitance	Kapazitätstoleranz Capacitance tolerance	Abmessungen der Kondensatoren Dimensions of capacitors		Abmessungen der Kondensatorelemente Dimensions of capacitor elements		Volumen Volume
					D (mm)	d (mm)	D (mm)	d (mm)	
			(pF)	(%)	± 1 mm	± 1 mm	± 1 mm	± 1 mm	(mm ³)
CD	Ag	Y5P	10	±5, ±10	6,8	4	5,4	1,5	145,3
CD	Ag	Y5P	12	±5, ±10	6,8	4	5,4	1,5	145,3
CD	Ag	Y5P	15	±5, ±10	6,8	4	5,4	1,5	145,3
CD	Ag	Y5P	18	±5, ±10	6,8	4	5,4	1,5	145,3
CD	Ag	Y5P	20	±5, ±10	6,8	4	5,4	1,5	145,3
CD	Ag	Y5P	22	±5, ±10	6,8	4	5,4	1,5	145,3
CD	Ag	Y5P	24	±5, ±10	6,8	4	5,4	1,5	145,3
CD	Ag	Y5P	27	±5, ±10	6,8	4	5,4	1,5	145,3
CD	Ag	Y5P	30	±5, ±10	6,8	4	5,4	1,5	145,3
CD	Ag	Y5P	33	±5, ±10	6,8	4	5,4	1,5	145,3
CD	Ag	Y5P	36	±5, ±10	6,8	4	5,4	1,5	145,3
CD	Ag	Y5P	39	±5, ±10	7,2	4	5,8	1,5	162,9
CD	Ag	Y5P	43	±5, ±10	7,2	4	5,8	1,5	162,9
CD	Ag	Y5P	47	±5, ±10	7,2	4	5,8	1,5	162,9
CD	Ag	Y5P	51	±5, ±10	7,2	4	5,8	1,5	162,9
CD	Ag	Y5P	56	±5, ±10	7,4	4	6	1,5	172,0
CD	Ag	Y5P	62	±5, ±10	7,4	4	6	1,5	172,0
CD	Ag	Y5P	68	±5, ±10	8,2	4	6,8	1,5	211,2
CD	Ag	Y5P	75	±5, ±10	8,6	4	7,2	1,5	232,4
CD	Ag	Y5P	82	±5, ±10	8,6	4	7,2	1,5	232,4
CD	Ag	Y5P	91	±5, ±10	9,7	4	8,2	1,5	295,6
CD	Ag	Y5P	100	±5, ±10	9,7	4	8,2	1,5	295,6
CD	Ag	Y5P	100	±10	6,8	4,5	5,4	2	163,4
CD	Ag	Y5P	120	±10	6,8	4,5	5,4	2	163,4
CD	Ag	Y5P	150	±10	6,8	4,5	5,4	2	163,4
CD	Ag	Y5P	180	±10	6,8	4,5	5,4	2	163,4
CD	Ag	Y5P	200	±10	6,8	4,5	5,4	2	163,4
CD	Ag; Cu	Y5P	220	±10	6,8	4,5	5,4	2	163,4
CD	Ag; Cu	Y5P	240	±10	6,8	4,5	5,4	2	163,4
CD	Ag; Cu	Y5P	270	±10	6,8	4,5	5,4	2	163,4
CD	Ag; Cu	Y5P	300	±10	6,8	4,5	5,4	2	163,4
CD	Ag; Cu	Y5P	330	±10	7	4,5	5,6	2	173,2
CD	Ag; Cu	Y5P	360	±10	7	4,5	5,6	2	173,2
CD	Ag; Cu	Y5P	390	±10	7	4,5	5,6	2	173,2
CD	Ag; Cu	Y5P	430	±10	7,6	4,5	6,2	2	204,1



Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen, geeignet für Netzbetrieb Fixed capacitor for electromagnetic interference suppression and connection to the supply mains

Typ(en) Type(s)	Elektrodenmaterial Electrode material	Temperaturcharakteristik / Keramikart Temperature characteristic / Type of ceramic	Benennungskapazität Rated capacitance	Kapazitätstoleranz Capacitance tolerance	Abmessungen der Kondensatoren Dimensions of capacitors		Abmessungen der Kondensatorelemente Dimensions of capacitor elements		Volumen Volume
					D (mm)	d (mm)	D (mm)	d (mm)	
			(pF)	(%)	± 1 mm	± 1 mm	± 1 mm	± 1 mm	(mm ³)
CD	Ag; Cu	Y5P	470	±10	7,6	4,5	6,2	2	204,1
CD	Ag; Cu	Y5P	510	±10	7,6	4,5	6,2	2	204,1
CD	Ag; Cu	Y5P	560	±10	8,2	4,5	6,8	2	237,6
CD	Ag; Cu	Y5P	620	±10	8,6	4,5	7,2	2	261,4
CD	Ag; Cu	Y5P	680	±10	8,6	4,5	7,2	2	261,4
CD	Ag; Cu	Y5P	750	±10	9,2	4,5	7,8	2	299,1
CD	Ag; Cu	Y5P	820	±10	9,7	4,5	8,2	2	332,5
CD	Ag; Cu	Y5P	1000	±10	10,5	4,5	9	2	389,7
CD	Ag; Cu	Y5U	470	±10, ±20	6,8	4,5	5,4	2	163,4
CD	Ag; Cu	Y5U	560	±10, ±20	6,8	4,5	5,4	2	163,4
CD	Ag; Cu	Y5U	680	±10, ±20	6,8	4,5	5,4	2	163,4
CD	Ag; Cu	Y5U	820	±10, ±20	7,4	4,5	6	2	193,5
CD	Ag; Cu	Y5U	1000	±10, ±20	7,9	4,5	6,5	2	220,6
CD	Ag; Cu	Y5U	1500	±20	8,9	4,5	7,5	2	280,0
CD	Ag; Cu	Y5U	2200	±20	10	4,5	8,5	2	353,4
CD	Ag; Cu	Y5U	2700	±20	11,5	4,5	10	2	467,4
CD	Ag; Cu	Y5U	3300	±20	12,3	4,5	10,8	2	534,7
CD	Ag; Cu	Y5U	3900	±20	13,5	4,5	12	2	644,1
CD	Ag; Cu	Y5U	4700	±20	14,5	4,5	13	2	743,1
CD	Ag; Cu	Y5V	1000	±20	6,8	4,5	5,4	2	163,4
CD	Ag; Cu	Y5V	1200	±20	6,8	4,5	5,4	2	163,4
CD	Ag; Cu	Y5V	1500	±20	7,2	4,5	5,8	2	183,2
CD	Ag; Cu	Y5V	1800	±20	7,2	4,5	5,8	2	183,2
CD	Ag; Cu	Y5V	2000	±20	7,6	4,5	6,2	2	204,1
CD	Ag; Cu	Y5V	2200	±20	7,9	4,5	6,5	2	220,6
CD	Ag; Cu	Y5V	2500	±20	8,9	4,5	7,5	2	280,0
CD	Ag; Cu	Y5V	2700	±20	9,5	4,5	8	2	319,0
CD	Ag; Cu	Y5V	3000	±20	10	4,5	8,5	2	353,4
CD	Ag; Cu	Y5V	3300	±20	10	4,5	8,5	2	353,4
CD	Ag; Cu	Y5V	3600	±20	10,5	4,5	9	2	389,7
CD	Ag; Cu	Y5V	3900	±20	10,5	4,5	9	2	389,7
CD	Ag; Cu	Y5V	4700	±20	11,5	4,5	10	2	467,4

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Dongguan City Dersonic
Electronic Co., Ltd.
15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent
Valley Industrial Park, Liaobu Town
523420 Dongguan City
Guangdong China

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

**Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer
Störungen, geeignet für Netzbetrieb**
***Fixed capacitor for electromagnetic interference
suppression and connection to the supply mains***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



und/oder - and/or



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60384-14 (VDE 0565-1-1):2014-04; EN 60384-14:2013-08

DIN EN 60384-14/A1 (VDE 0565-1-1/A1):2017-04; EN 60384-14:2013/A1:2016

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /
The product also fulfills the requirements of

IEC 60384-14:2013

IEC 60384-14:2013/AMD1:2016

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Ackermann

Aktenzeichen: 5017988-4670-0003 / 301045

File ref.:

Ausweis-Nr. 40045478

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2016-12-06

(letzte Änderung / updated 2023-01-23)

Blatt 1
Page

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Dongguan City Dersonic Electronic Co., Ltd., 15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent, Valley Industrial Park,
Liaobu Town, 523420 DONGGUAN CITY, Guangdong, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5017988-4670-0003 / 301045 / TL3 / KIL

letzte Änderung / *updated*

2023-01-23

Datum / *Date*

2016-12-06

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40045478.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40045478.

Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen, geeignet für Netzbetrieb

***Fixed capacitor for electromagnetic interference
suppression and connection to the supply mains***

Typ(en) / *Type(s)*

CS

Warenzeicheninhaber
Trademark holder

Dongguan City Dersonic Electronic Co., Ltd.

Weitere Einzelheit(en)
Further details

siehe Anlage Nr. 200, 600, 700 vom 2023-01-23
see Appendix No. 200, 600, 700 dated 2023-01-23

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40045478

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Dongguan City Dersonic Electronic Co., Ltd., 15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent, Valley Industrial Park,
Liaobu Town, 523420 DONGGUAN CITY, Guangdong, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5017988-4670-0003 / 301045 / TL3 / KIL

letzte Änderung / *updated*

2023-01-23

Datum / *Date*

2016-12-06

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40045478.

This supplement is part of the Certificate No. 40045478.

Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen, geeignet für Netzbetrieb

***Fixed capacitor for electromagnetic interference
suppression and connection to the supply mains***

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30022653

Dongguan City Dersonic

Electronic Co., Ltd.

15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent

Valley Industrial Park, Liaobu Town

523420 DONGGUAN CITY

Guangdong

CHINA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. Info sheet
40045478

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Dongguan City Dersonic Electronic Co., Ltd., 15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent, Valley Industrial Park,
Liaobu Town, 523420 DONGGUAN CITY, Guangdong, CHINA

Aktenzeichen / File ref.

5017988-4670-0003 / 301045 / TL3 / KIL

letzte Änderung / updated

2023-01-23

Datum / Date

2016-12-06

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40045478.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40045478.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Dongguan City Dersonic, Electronic Co., Ltd., 15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent, Valley Industrial Park, Liaobu Town, 523420 Dongguan City, Guangdong China

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40045478.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40045478

Rubrik / *Rubric*

341

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40045478

Anlage /
Appendix

200

Aktenzeichen / *File ref.*

5017988-4670-
0003/301045/TL3/BT

letzte Änderung / *updated*

2023-01-23

Datum / *Date*

2016-12-06

Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen, geeignet für Netzbetrieb *Fixed capacitor for electromagnetic interference suppression and connection to the supply mains*

Typ(en) <i>Type(s)</i>	CS		
Bemessungskapazität <i>Rated capacitance</i>	10 pF; 11 pF; 12 pF; 13 pF; 15 pF; 16 pF; 18 pF; 20 pF; 22 pF; 24 pF; 27 pF; 30 pF; 33 pF; 36 pF; 39 pF; 43 pF; 47 pF; 51 pF; 56 pF; 62 pF; 68 pF; 75 pF; 82 pF; 91 pF; 100 pF; 120 pF; 130 pF; 150 pF; 180 pF; 220 pF; 240 pF; 270 pF; 330 pF; 360 pF; 390 pF; 430 pF; 470 pF; 560 pF; 680 pF; 750 pF; 820 pF; 1000 pF; 1500 pF; 2200 pF; 3300 pF; 4700 pF; 5600 pF; 6500 pF; 6800 pF; 10000 pF		
Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 250/300/400/440/500 V		
Kondensatorklasse und -unterklasse <i>Capacitor class and subclass</i>	Y2		
Grenzabweichung der Bemessungskapazität <i>Tolerance of rated capacitance</i>	±5 % (J); ±10 % (K); ±20 % (M)		
Klimakategorie <i>Climatic category</i>	40/125/21		
Kategorie der passiven Entflammbarkeit <i>Passive flammability category</i>	C		
Keramikart <i>Type of ceramic</i>	Y5P (10 pF bis/to 100 pF ±5 %) Y5P (100 pF bis/to 1000 pF ±10 %) Y5U (470 pF bis/to 10000 pF ±20 %) Y5V (1000 pF bis/to 10000 pF ±20 %)		
Genehmigung für Gleichspannungsanwendungen nach Anhang H <i>Approval for d.c. applications according to Annex H</i>	☐	ja <i>yes</i>	Bemessungsgleichspannung DC ____ V <i>d.c. rated voltage</i>
	☒	nein <i>no</i>	
Genehmigung für Feuchtebeständigkeitsklasse nach Anhang I <i>Approval for humidity robustness grade according to Annex I</i>	☐	IA	21 Tage bei 40 °C / 93 % r.F. mit angelegter Bemessungsspannung <i>21 days at 40 °C / 93 % r.h. with rated voltage applied</i>
	☐	IB	168 Stunden bei 85 °C / 85 % r.F. mit angelegter Bemessungsspannung <i>168 hours at 85 °C / 85 % r.h. with rated voltage applied</i>
	☐	IIA	56 Tage bei 40 °C / 93 % r.F. mit angelegter Bemessungsspannung <i>56 days at 40 °C / 93 % r.h. with rated voltage applied</i>
	☐	IIB	500 Stunden bei 85 °C / 85 % r.F. mit angelegter Bemessungsspannung <i>500 hours at 85 °C / 85 % r.h. with rated voltage applied</i>
	☐	IIIA	56 Tage bei 60 °C / 93 % r.F. mit angelegter Bemessungsspannung <i>56 days at 60 °C / 93 % r.h. with rated voltage applied</i>
	☐	IIIB	1.000 Stunden bei 85 °C / 85 % r.F. mit angelegter Bemessungsspannung <i>1.000 hours at 85 °C / 85 % r.h. with rated voltage applied</i>



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Dongguan City Dersonic, Electronic Co., Ltd., 15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent, Valley Industrial Park, Liaobu Town, 523420 Dongguan City, Guangdong China

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40045478 .

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40045478

Rubrik / *Rubric*

341

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40045478

Anlage /
Appendix

200

Aktenzeichen / *File ref.*

5017988-4670-
0003/301045/TL3/BT

letzte Änderung / *updated*

2023-01-23

Datum / *Date*

2016-12-06

	☒	keine <i>none</i>
Warenzeicheninhaber <i>Trademark holder</i>	Dongguan City Dersonic Electronic Co., Ltd.	



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Dongguan City Dersonic, Electronic Co., Ltd., 15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent, Valley Industrial Park, Liaobu Town, 523420 Dongguan City, Guangdong China

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40045478.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40045478

Rubrik / Rubric

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40045478

Anlage /
Appendix
600

Aktenzeichen / File ref.

5017988-4670-
0003/301045/TL3/BT

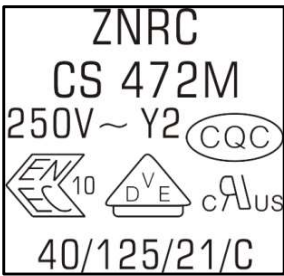
letzte Änderung / updated

2023-01-23

Datum / Date

2016-12-06

Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen, geeignet für Netzbetrieb Fixed capacitor for electromagnetic interference suppression and connection to the supply mains

Kondensatorart Type of capacitor	☒	Kondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen Electromagnetic interference suppression capacitor
	☐	Durchführungskondensator Lead-through capacitor
	☐	RC-Kombination RC-unit
	☐	Andere: Others:
Kennzeichnung der Kondensatoren und Angaben auf der Verpackung (Beispiel) Marking of the capacitors and information given on the packaging (Example)		
Kennzeichnung von Jahr und Monat (oder Woche) der Herstellung (Beispiel) Marking of year and month (or week) of manufacture (Example)	Die auf dem Etikett auf der Verpackung angegebene Losnummer "xxx-YYYYMMDDxxx" beinhaltet die Angabe des Herstelldatums / The batch number "xxx-YYYYMMDDxxx" given on the label of the packaging is including the information regarding the date of manufacture: YYYYMMDD: Jahr Monat Tag / Year Month Day: Beispiel / Example: "510-20220425082" Herstelldatum: 25. April 2022 Date of manufacture: 25th of April 2022	
Schaltbild (falls erforderlich) Circuit diagram (if necessary)	N/A	
Angaben für Folienkondensatoren: Information for film capacitors:		
Dielektrikumsmaterial Dielectric material	Typbezeichnung / Type designation: N/A	
	Hersteller / Manufacturer: N/A	
Dicke des Dielektrikums (Folienstärke) Thickness of dielectric (Film thickness)	N/A	
Dichte des Dielektrikums Density of dielectric	N/A	
Anzahl der Lagen Number of layers	N/A	
Angaben für Keramikcondensatoren: Information for ceramic capacitors:		

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Dongguan City Dersonic, Electronic Co., Ltd., 15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent, Valley Industrial Park, Liaobu Town, 523420 Dongguan City, Guangdong China

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40045478.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40045478

Rubrik / *Rubric*

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40045478

Anlage /
Appendix
600

Aktenzeichen / *File ref.*

5017988-4670-
0003/301045/TL3/BT

letzte Änderung / *updated*

2023-01-23

Datum / *Date*

2016-12-06

Keramikart <i>Type of ceramic</i>	Typbezeichnung / Type designation: Y5P; Y5U; Y5V	
Angaben zu Konstruktion und verwendeten Materialien: <i>Information on construction and used materials:</i>	Hersteller / Manufacturer: 1) Kunshan Wanfeng Electronics Co., Ltd. 2) Shantou Ruisheng Electronics Co., Ltd.	
Art des Belags <i>Type of conducting layer</i>	☐	Metallfolie <i>Metal foil</i>
Material des Belags <i>Material of conducting layer</i>	☐	aufgedampft <i>metallized</i>
Material der Elektroden (für Keramikkondensatoren) <i>Material of electrodes (for ceramic capacitors)</i>	N/A	
Füllmaterial <i>Filling material</i>	Typbezeichnung und Farbe / Type designation and colour: N/A Hersteller / Manufacturer: N/A	
Gehäuseform <i>Shape of case</i>	Scheibe / <i>Disc</i>	
Gehäusematerial <i>Material of case</i>	Typbezeichnung und Farbe / Type designation and colour: N/A Hersteller / Manufacturer: N/A	
Material des Gehäuseabschlusses <i>Material of case cover</i>	Typbezeichnung und Farbe / Type designation and colour: N/A Hersteller / Manufacturer: N/A	
Umhüllungsmaterial (für Keramikkondensatoren) <i>Coating material (for ceramic capacitors)</i>	Typbezeichnung und Farbe / Type designation and colour: 1) Epoxidharz / <i>Epoxy Resin</i> EF-150 (blau/blue) 2) Epoxidharz / <i>Epoxy Resin</i> EM (blau/blue) Hersteller / Manufacturer: 1) Tianjin City Kaihua Insulation Material Co., Ltd. 2) Xianyang Kanglong Trade and Industry Co., Ltd.	
Anschlussart <i>Type of termination</i>	☒	Nichtisolierte Drahtanschlüsse <i>Non-insulated wire terminations</i>



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Dongguan City Dersonic, Electronic Co., Ltd., 15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent, Valley Industrial Park, Liaobu Town, 523420 Dongguan City, Guangdong China

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40045478.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40045478

Rubrik / *Rubric*

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40045478

Anlage /
Appendix
600

Aktenzeichen / *File ref.*

5017988-4670-
0003/301045/TL3/BT

letzte Änderung / *updated*

2023-01-23

Datum / *Date*

2016-12-06

	☐	Schlauchleitungen <i>Sheathed flexible cables</i>
	☐	Litzendrähte <i>Stranded wires</i>
	☐	Isolierte einadrige Leitungen <i>Insulated single core cables</i>
	☐	Flachstecker <i>Flat quick-connectors</i>
	☐	Schraubanschlüsse <i>Screw terminals</i>
	☐	Lötfahnen <i>Solder tags</i>
	☐	Andere: <i>Others:</i>
Befestigungsart <i>Mounting manner</i>	Löten / <i>Soldering</i>	
Zusätzliche Angaben: <i>Additional information:</i>	N/A	



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Dongguan City Dersonic, Electronic Co., Ltd., 15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent, Valley Industrial Park, Liaobu Town, 523420 Dongguan City, Guangdong China

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40045478.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40045478

Rubrik / Rubric

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40045478

Anlage /
Appendix
700

Aktenzeichen / File ref.

5017988-4670-
0003/301045/TL3/BT

letzte Änderung / updated

2023-01-23

Datum / Date

2016-12-06

Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen, geeignet für Netzbetrieb Fixed capacitor for electromagnetic interference suppression and connection to the supply mains

Typ(en) Type(s)	Elektrodenmaterial Electrode material	Temperaturcharakteristik / Keramikart Temperature characteristic / Type of ceramic	Benennungskapazität Rated capacitance	Kapazitätstoleranz Capacitance tolerance	Abmessungen der Kondensatoren Dimensions of capacitors		Abmessungen der Kondensatorelemente Dimensions of capacitor elements		Volumen Volume
					D (mm)	d (mm)	D (mm)	d (mm)	
			(pF)	(%)	± 1 mm	± 1 mm	± 1 mm	± 1 mm	(mm ³)
CS	Ag	Y5P	10	±5%	6,8	4,2	5	1,2	152,5
CS	Ag	Y5P	11	±5%	6,8	4,2	5	1,2	152,5
CS	Ag	Y5P	12	±5%	6,8	4,2	5	1,2	152,5
CS	Ag	Y5P	13	±5%	6,8	4,2	5	1,2	152,5
CS	Ag	Y5P	15	±5%	6,8	4,2	5	1,2	152,5
CS	Ag	Y5P	16	±5%	6,8	4,2	5	1,2	152,5
CS	Ag	Y5P	18	±5%	6,8	4,2	5	1,2	152,5
CS	Ag	Y5P	20	±5%	6,8	4,2	5	1,2	152,5
CS	Ag	Y5P	22	±5%	6,8	4,2	5	1,2	152,5
CS	Ag	Y5P	24	±5%	6,8	4,2	5	1,2	152,5
CS	Ag	Y5P	27	±5%	6,8	4,2	5	1,2	152,5
CS	Ag	Y5P	30	±5%	6,8	4,2	5	1,2	152,5
CS	Ag	Y5P	33	±5%	7,3	4,2	6	1,2	175,8
CS	Ag	Y5P	36	±5%	6,8	4,2	5	1,2	152,5
CS	Ag	Y5P	39	±5%	6,8	4,2	5	1,2	152,5
CS	Ag	Y5P	43	±5%	6,8	4,2	5	1,2	152,5
CS	Ag	Y5P	47	±5%	6,8	4,2	5	1,2	152,5
CS	Ag	Y5P	51	±5%	6,8	4,2	5	1,2	152,5
CS	Ag	Y5P	56	±5%	6,8	4,2	5	1,2	152,5
CS	Ag	Y5P	62	±5%	8,3	4,2	6,5	1,2	227,2
CS	Ag	Y5P	68	±5%	8,3	4,2	6,5	1,2	227,2
CS	Ag	Y5P	75	±5%	8,3	4,2	6,5	1,2	227,2
CS	Ag	Y5P	82	±5%	8,3	4,2	6,5	1,2	227,2
CS	Ag	Y5P	91	±5%	8,3	4,2	6,5	1,2	227,2
CS	Ag	Y5P	100	±5%	8,3	4,2	6,5	1,2	227,2
CS	Ag	Y5P	100	±10%	7,3	4,4	5,5	1,4	184,2
CS	Ag	Y5P	120	±10%	7,3	4,4	5,5	1,4	184,2
CS	Ag	Y5P	130	±10%	7,3	4,4	5,5	1,4	184,2
CS	Ag	Y5P	150	±10%	7,3	4,4	5,5	1,4	184,2
CS	Ag	Y5P	180	±10%	7,3	4,4	5,5	1,4	184,2
CS	Ag	Y5P	220	±10%	7,3	4,4	5,5	1,4	184,2
CS	Ag	Y5P	240	±10%	7,3	4,4	5,5	1,4	184,2
CS	Ag	Y5P	270	±10%	7,3	4,4	5,5	1,4	184,2
CS	Ag	Y5P	330	±10%	7,3	4,4	5,5	1,4	184,2
CS	Ag	Y5P	360	±10%	7,3	4,4	5,5	1,4	184,2



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Dongguan City Dersonic, Electronic Co., Ltd., 15/F, Blk F2, Songshan Lake Intelligent, Valley Industrial Park, Liaobu Town, 523420 Dongguan City, Guangdong China

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40045478.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40045478

Rubrik / Rubric

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40045478

Anlage /
Appendix
700

Aktenzeichen / File ref.

5017988-4670-
0003/301045/TL3/BT

letzte Änderung / updated

2023-01-23

Datum / Date

2016-12-06

Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen, geeignet für Netzbetrieb Fixed capacitor for electromagnetic interference suppression and connection to the supply mains

Typ(en) Type(s)	Elektrodenmaterial Electrode material	Temperaturcharakteristik / Keramikart Temperature characteristic / Type of ceramic	Benennungskapazität Rated capacitance	Kapazitätstoleranz Capacitance tolerance	Abmessungen der Kondensatoren Dimensions of capacitors		Abmessungen der Kondensatorelemente Dimensions of capacitor elements		Volumen Volume
					D (mm)	d (mm)	D (mm)	d (mm)	
			(pF)	(%)	± 1 mm	± 1 mm	± 1 mm	± 1 mm	(mm ³)
CS	Ag	Y5P	390	±10%	7,3	4,4	5,5	1,4	184,2
CS	Ag	Y5P	430	±10%	7,3	4,4	5,5	1,4	184,2
CS	Ag	Y5P	470	±10%	7,3	4,4	5,5	1,4	184,2
CS	Ag	Y5P	560	±10%	7,3	4,4	5,5	1,4	184,2
CS	Ag	Y5P	680	±10%	7,3	4,4	5,5	1,4	184,2
CS	Ag	Y5P	750	±10%	8,2	4,4	6,4	1,4	232,4
CS	Ag	Y5P	820	±10%	8,2	4,4	6,4	1,4	232,4
CS	Ag	Y5P	1000	±10%	8,2	4,4	6,4	1,4	232,4
CS	Ag	Y5U	470	±20%	6,8	4,4	5	1,4	159,8
CS	Ag	Y5U	680	±20%	6,8	4,4	5	1,4	159,8
CS	Ag	Y5U	750	±20%	6,8	4,4	5	1,4	159,8
CS	Ag	Y5U	820	±20%	6,8	4,4	5	1,4	159,8
CS	Ag	Y5U	1000	±20%	6,8	4,4	5	1,4	159,8
CS	Ag	Y5U	1500	±20%	8,8	4,4	7	1,4	267,6
CS	Ag	Y5U	2200	±20%	8,8	4,4	7	1,4	267,6
CS	Ag	Y5U	3300	±20%	11,8	4,4	10	1,4	481,2
CS	Ag	Y5U	4700	±20%	13	4,4	11	1,4	584,0
CS	Ag	Y5U	6500	±20%	13	4,4	11	1,4	584,0
CS	Ag	Y5U	6800	±20%	13	4,4	11	1,4	584,0
CS	Ag	Y5U	10000	±20%	17,8	4,4	16	1,4	1094,9
CS	Ag	Y5V	1000	±20%	7,3	4,4	5,5	1,4	184,2
CS	Ag	Y5V	1500	±20%	7,3	4,4	5,5	1,4	184,2
CS	Ag	Y5V	2200	±20%	7,3	4,4	5,5	1,4	184,2
CS	Ag	Y5V	3300	±20%	9,2	4,4	7,5	1,4	292,5
CS	Ag	Y5V	4700	±20%	9,2	4,4	7,5	1,4	292,5
CS	Ag	Y5V	5600	±20%	9,2	4,4	7,5	1,4	292,5
CS	Ag	Y5V	6800	±20%	12,5	4,4	11	1,4	540,0
CS	Ag	Y5V	10000	±20%	13,8	4,4	12	1,4	658,1





CERTIFICATE OF PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO.: CQC15001123983

Valid from: Jan.04,2023

Valid until: Jan.03,2028

NAME AND REGISTERED ADDRESS OF THE APPLICANT Dongguan City Dersonic ELectionics Co.,Ltd.
Room 1501, Building 2, Songhu Zhigu Science and Technology Industrial Park, No. 11, Yanhe South Road, Liaobu Town, Dongguan City, Guangdong Province.

NAME AND REGISTERED ADDRESS OF THE MANUFACTURER Dongguan City Dersonic ELectionics Co.,Ltd.
Room 1501, Building 2, Songhu Zhigu Science and Technology Industrial Park, No. 11, Yanhe South Road, Liaobu Town, Dongguan City, Guangdong Province.

NAME AND LOCATION OF THE FACTORY Dongguan City Dersonic ELectionics Co.,Ltd.
Room 1501, Building 2, Songhu Zhigu Science and Technology Industrial Park, No. 11, Yanhe South Road, Liaobu Town, Dongguan City, Guangdong Province.

PRODUCT NAME, MODEL AND SPECIFICATION Fixed capacitor for electromagnetic interference suppression and connection to the supply mains
CD 10pF ~ 4700pF , Y1:500/400/250Vac, 40/125/21/C , 允许偏差: J($\pm 5\%$), K($\pm 10\%$), M($\pm 20\%$)

THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS IEC60384-14:2013+AMD1:2016

TYPE OF CERTIFICATION SCHEMES Type Testing of Product + Initial Factory Inspection + Follow up Factory Inspection

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of certification rules of CQC11-471112-2015.

Date of original issued: Apr.14,2015

The validity of the certificate is subject to positive result of the regular follow up inspection by issuing certification body until the expiry date.

The certificate information is available through the QR code below or CNCA's website: www.cnca.gov.cn



SIGNATURE:

谢肇煦

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE





产品认证证书

证书编号: CQC15001123983

发证日期: 2023 年 01 月 04 日

有效期至: 2028 年 01 月 03 日

委托人名称 东莞市德尔创电子有限公司
及注册地址 广东省东莞市寮步镇寮步沿河南路 11 号松湖智谷科技产业园 2 栋 1501 室

制造商名称 东莞市德尔创电子有限公司
及注册地址 广东省东莞市寮步镇寮步沿河南路 11 号松湖智谷科技产业园 2 栋 1501 室

生产企业名称 东莞市德尔创电子有限公司
及生产地址 广东省东莞市寮步镇寮步沿河南路 11 号松湖智谷科技产业园 2 栋 1501 室

产品名称和系列、规格、型号 抑制电源电磁干扰用固定电容器
CD 10pF ~ 4700pF , Y1:500/400/250Vac, 40/125/21/C , 允许偏差: J($\pm 5\%$), K($\pm 10\%$), M($\pm 20\%$)

产品标准和技术要求 IEC60384-14:2013+AMD1:2016

认证模式 产品型式试验+初次工厂检查+获证后监督

上述产品符合 CQC11-471112-2015 认证规则的要求, 特发此证。
本证书为变更证书, 证书首次颁发日期: 2015 年 04 月 14 日
证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

可通过扫描下方二维码或登录国家认监委网站 (www.cnca.gov.cn) 查验证书信息



签发:

谢肇煦



中国质量认证中心





CERTIFICATE OF PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO.: CQC17001162592

Valid from: Jan.04,2023

Valid until: Jan.03,2028

NAME AND REGISTERED ADDRESS OF THE APPLICANT Dongguan City Dersonic ELectionics Co.,Ltd.
Room 1501, Building 2, Songhu Zhigu Science and Technology Industrial Park, No. 11, Yanhe South Road, Liaobu Town, Dongguan City, Guangdong Province.

NAME AND REGISTERED ADDRESS OF THE MANUFACTURER Dongguan City Dersonic ELectionics Co.,Ltd.
Room 1501, Building 2, Songhu Zhigu Science and Technology Industrial Park, No. 11, Yanhe South Road, Liaobu Town, Dongguan City, Guangdong Province.

NAME AND LOCATION OF THE FACTORY Dongguan City Dersonic ELectionics Co.,Ltd.
Room 1501, Building 2, Songhu Zhigu Science and Technology Industrial Park, No. 11, Yanhe South Road, Liaobu Town, Dongguan City, Guangdong Province.

PRODUCT NAME, MODEL AND SPECIFICATION Fixed capacitor for electromagnetic interference suppression and connection to the supply mains
CS 10pF ~ 10000pF ,Y2 :500/440/400/300/250Vac ,40/125/21/C ,Capacitance tolerance :J(±5%) , K(±10%) , M(±20%)

THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS IEC60384-14:2013+AMD1:2016

TYPE OF CERTIFICATION SCHEMES Type Testing of Product + Initial Factory Inspection + Follow up Factory Inspection

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of certification rules of CQC11-471112-2015.

Date of original issued: Jan.23,2017

The validity of the certificate is subject to positive result of the regular follow up inspection by issuing certification body until the expiry date.

The certificate information is available through the QR code below or CNCA's website: www.cnca.gov.cn



SIGNATURE:

谢肇煦

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE





产品认证证书

证书编号: CQC17001162592

发证日期: 2023 年 01 月 04 日

有效期至: 2028 年 01 月 03 日

委托人名称 东莞市德尔创电子有限公司
及注册地址 广东省东莞市寮步镇寮步沿河南路 11 号松湖智谷科技产业园 2 栋 1501 室

制造商名称 东莞市德尔创电子有限公司
及注册地址 广东省东莞市寮步镇寮步沿河南路 11 号松湖智谷科技产业园 2 栋 1501 室

生产企业名称 东莞市德尔创电子有限公司
及生产地址 广东省东莞市寮步镇寮步沿河南路 11 号松湖智谷科技产业园 2 栋 1501 室

产品名称和系列、规格、型号 抑制电源电磁干扰用固定电容器
CS 10pF ~ 10000pF, Y2 :500/440/400/300/250Vac, 40/125/21/C, 允许偏差 J($\pm 5\%$), K($\pm 10\%$), M($\pm 20\%$)

产品标准和技术要求 IEC60384-14:2013+AMD1:2016

认证模式 产品型式试验+初次工厂检查+获证后监督

上述产品符合 CQC11-471112-2015 认证规则的要求, 特发此证。
本证书为变更证书, 证书首次颁发日期: 2017 年 01 月 23 日
证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

可通过扫描下方二维码或登录国家认监委网站 (www.cnca.gov.cn) 查验证书信息



签发:

谢肇煦



中国质量认证中心

